



Številka: 0612-11/2012/2

Datum: 4. 4. 2012

ZAPISNIK

o inšpekcijskem nadzoru, opravljenim na podlagi 51., 52. in 53. člena Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, v nadaljevanju ZVOP-1), 2. in 8. člena Zakona o informacijskem pooblaščenca (Uradni list RS, št. 113/05 in 51/07 – ZUstS-A; v nadaljevanju ZInfP) ter 18., 19. in 20. člena Zakona o inšpekcijskem nadzoru (Uradni list RS, št. 43/07, uradno prečiščeno besedilo; v nadaljevanju: ZIN)

ZAVEZANEC: Urad RS za nadzor prirejanja iger na srečo (UNPIS), Slovenska 54, 1502 Ljubljana
KRAJ IN ČAS: Prostor zavezanca, 4. 4. 2012

Začeto ob 09:30 uri.

Navzoči:

Andrej Tomšič, državni nadzornik za varstvo osebnih podatkov
Marko Potokar, državni nadzornik za varstvo osebnih podatkov
Miroslav Javornik, UNPIS, vodja službe za informatiko
Jelka Jerina Mandič, UNPIS, inšpektorica-svetnica

I. Uvodoma

Državna nadzornika za varstvo osebnih podatkov (v nadaljevanju državna nadzornika) se navzočim izkažeta s službeno izkaznico in pooblastilom, na kratko predstavita svoja pooblastila in pristojnosti ter pojasnita, da je inšpekcijski postopek uveden po uradni dolžnosti. Uveden je iz razloga, da se pri zavezancu preveri zakonitost obdelave osebnih podatkov pri izvajanju omejitev dostopa do spletnih iger na srečo po določbah 107.a člena Zakona o igrah na srečo (Uradni list RS, št. 14/2011 - UPB3; ZIS). Zakoniti zastopnik zavezanca na ogledu ni prisoten.

II. Ugotovitve

Na vprašanje državnih nadzornikov, kdaj se je začela omejitev dostopa do določenih spletnih strani iger na srečo in kako poteka, g. Javornik pojasni, da so na osnovi odločbe sodišča različni ponudniki dostopa do interneta izvršili odrejene ukrepe odvisno od datuma vročitve odločb upravnega sodišča nekje v začetku letošnjega leta. G. Javornik pojasni, da UNPIS poda predlog sodišču za posamezno spletno stran in za posameznega ponudnika dostopa do interneta, sodišče izda odločbo in jo pošlje ponudniku v realizacijo. UNPIS je predlagal sodišču, da morajo ponudniki UNPIS obvestiti o tem, kdaj je bila omejitev dostopa izvršena, sodišče je temu predlogu sledilo. Vrhovno sodišče je potrdilo odločbe Upravnega sodišča. UNPIS je preveril možne načine omejitev dostopa in se seznanil tudi z mnenjem Inštituta za

forenziko informacijskih tehnologij (Priloga 2), izbrani način naj bi bil najmanj obremenjujoč za ponudnike. Ga. Jerina Mandič pojasni, da omejitev dostopa poteka s preusmeritvijo zahtevka za pretvorbo navedenih tekstovnih naslovov na DNS strežnikih, ki jih ima v lasti ali v upravljanju ponudnik storitve informacijske družbe na IP naslov spletne strani www.infounpis.si. To domeno je registriral UNPIS. UNPIS je zaprosil podporno službo za informacijske tehnologije na Ministrstvu za finance (MF SITS) za vzpostavitev spletnega strežnika za namen tega preusmerjanja (Priloga 1). Omenjeni spletni strežnik gostuje na Telekomu. G. Javornik pove, da ima UNPIS dostop do spletne statistike, s spletnim strežnikom pa njegovem vedenju upravlja Telekom. Na vprašanje nadzornikov, ali ima UNPIS s Telekomom glede tega podpisano kakšno pogodbo, g. Javornik pove, da razpolaga s kopijo naročilnice, ki jo je izdal MF, na podlagi katere je bil opravljen zakup strežnikih kapacitet za namen spletnega gostovanja (Priloga 3), drugih pogodb UNPIS s Telekomom nima, ali imajo takšno pogodbo na Ministrstvu za finance pa ne ve. Na vprašanje nadzornikov, zakaj so se odločili za vzpostavitev nove spletne strani in ne za obstoječo, npr. spletno stran UNPIS, g. Javornik pove, da to ni bila njegova odločitev, temveč je bila ta odločitev sprejeta na sestankih na MF in Ministrstvo za javno upravo, kjer naj nihče ne bi rad imel takšno spletno stran na svojih strežnikih zaradi razlogov, da taka spletna stran ne bi vzbudila povečanih napadov na spletno stran in težav pri delovanju sistemov. Na vprašanje nadzornikov, zakaj niso izbrali spletne strani pri ponudniku dostopa do interneta, g. Javornik pove, da bi bil to strošek ponudnika in to ne bi bil najmanj obremenjujoč način za ponudnika. Na vprašanje nadzornikov, ali je mogoče tovrstno omejitev dostopa do spletnih strani zaobiti, g. Javornik pove, da je to mogoče in sicer so za to tudi javno objavljena navodila.

G. Javornik pove, da sta trenutno s preusmeritvijo blokirani samo www.pokerstars.si in www.pokerstars.com. Ga. Jerina Mandič pove, da naj bi bilo po poročanju medijev okrog 18.000 primerov preusmeritev na spletno stran www.infounpis.si. G. Javornik doda, da je določen delež obiska do te spletne strani tudi neposreden, saj je stran javno dostopna. Na vprašanje nadzornikov, zakaj so se poleg same omejitve dostopa do spletnih strani odločili tudi za preusmeritev obiskovalcev na spletno stran www.infounpis.si, g. Javornik pove, da je bilo to storjeno z razlogom, da je uporabnik interneta obveščen o razlogih, zakaj ne more dostopati do zelene strani in da je obveščen o tem, da to ni napaka zaradi nedelovanja interneta.

Na vprašanje nadzornikov, ali ima UNPIS dostop do dnevniških datotek spletnega strežnika g. Javornik pove, da imajo dostop samo do statistike dostopov na določenem spletnem naslovu, ki je razviden iz elektronskega sporočila, katerega kopija je Priloga 4 in sestavni del tega zapisnika. Omenjena povezava (<http://www.infounpis.si/cgi-bin/awstats.pl?config=www.infounpis.si>) je po pojasnilu g. Javornika dostopna verjetno samo iz omrežja MF.

Na poziv državnih nadzornikov g. Javornik opravi dostop do omenjene povezave, ki omogoča dostop do spletne statistike, ki je narejena z orodjem AWStats. Državna nadzornika pridobita elektronsko verzijo te statistike, ki sta kot datoteki »Statistics for [www_infounpis_si](http://www.infounpis.si) (2012-04) – main.mhtml« in datoteka »Statistics for www_infounpis_si (2012-04) - main2.mhtml« prilogi 5 in sestavna dela tega zapisnika. G. Javornik pove, da dostopa do logov spletnega strežnika IIS nima in ne ve, kdo ima dostop do teh podatkov. Državna nadzornika ugotovita, da statistika obiskov spletne strani www.infounpis.si vsebuje tudi podatke o IP naslovu obiskovalcev, datumu in času (verjetno samo zadnjega) obiska ter druge podatke, ki so razvidni iz pridobljenih datotek.



Država nadzornika pridobita tudi naslednje dokumente:

Priloga 6 - Uradni zaznamek v zvezi s sestankom na MJU za spletni strežnik z dne 2.6.2011

Priloga 7 – Elektronsko sporočilo s strani UNPIS na MJU glede predlogov za vzpostavitev spletnega strežnika z dne 4.8.2011

Priloga 8 – Izpis spletne statistike orodja AWStats z dne 30.1.2012, ki vsebuje podatke za januar 2012

Priloga 9 – Izpis katalogov zbirk osebnih podatkov, ki jih vodi zavezanec z dne 4.4.2012.

Na vprašanje državnih nadzornikov o tem, na kakšni pravni podlagi UNPIS obdeluje osebne podatke uporabnikov interneta, ki so bili s strani www.pokerstars.si in www.pokerstars.com preusmerjeni na spletno stran www.infounpis.si, ki jo je registriral UNPIS, g. Javornik pove, da so zahtevali samo statistiko dostopov, kar je podrobneje razvidno iz Priloge 1, saj drugih podatkov razen statistik obiskčnosti spletne strani ne potrebujejo.

Na vprašanje nadzornikov, na kakšni pravni podlagi so od ponudnikov dostopa do interneta predlagali sodišču, da ponudnikom dostopa do interneta odredi preusmeritev uporabnikov interneta, ki so želeli obiskati spletni strani www.pokerstars.si in www.pokerstars.com na spletno stran www.infounpis.si, ga. Jerina Mandič pove, da je bilo to izvedeno na podlagi 107.a člena Zakona o igrah na srečo, Upravno sodišče in kasneje Vrhovno sodišče RS je v celoti sledilo predlogu UNPIS.

III. Poziv za predložitev pojasnil, dokumentacije in izjave

Na podlagi drugega odstavka 29. člena ZIN mora zavezanec oziroma odgovorna oseba zavezanca dati na zahtevo inšpektorja in v roku, ki ga določi inšpektor, pisno pojasnilo, dokumentacijo in izjavo v zvezi s predmetom nadzora.

Tako vas zaradi razjasnitve zadeve in ugotovitve dejanskega stanja na podlagi drugega odstavka 29. člena ZIN, v povezavi z 50., 51. in 53. členom ZVOP-1 ter 2. in 8. členom ZInfP

pozivam,

da mi v roku **14 od vročitve tega poziva** posredujete pisno pojasnilo, dokumentacijo in izjavo, iz katere bo razvidno:

1. pojasnilo o tem, kdo upravlja s spletnim strežnikom, na kateremu je postavljena spletna stran www.infounpis.si;
2. strukturiran izpis celotnih dnevniških datotek spletnega strežnika za spletno stran www.infounpis.si v elektronski obliki z opisom posameznih polj dnevniških datotek za obdobje 27.3.2012 do vključno 4.4.2012;
3. pojasnilo o tem, na kakšni pravni podlagi obdelujete osebne podatke uporabnikov interneta, ki so bili s strani www.pokerstars.si in www.pokerstars.com preusmerjeni na spletno stran www.infounpis.si, ki jo je registriral UNPIS;
4. ali je UNPIS sklenil pogodbo o pogodbeni obdelavi osebnih podatkov uporabnikov interneta, ki so bili s strani www.pokerstars.si in www.pokerstars.com preusmerjeni na spletno stran www.infounpis.si. Če ste takšno pogodbo sklenili oziroma je pogodbo v vašem imenu sklenilo Ministrstvo za finance, nam posredujete kopijo te pogodbe.



V. Vročitev zapisnika

Zapisnik je bil prebran prisotnim, ki na zapisnik nimajo pripomb. Zapisnik je napisan v dveh izvodih, od katerih prejme en izvod zavezanec, drugega pa Informacijski pooblaščenec.

Ker zakoniti zastopnik zavezanca pri postopku inšpekcijskega nadzora ni prisoten, se zapisnik na podlagi 29. člena ZIN izroči g. Javorniku in se ga opozori, da mora zapisnik takoj posredovati zakonitemu zastopniku, zakonitega zastopnika pa se pozove, da se v roku 8 (osmih) dni od izročitve tega zapisnika pisno ali ustno izjavi o ugotovljenih in zapisanih dejstvih in okoliščinah. Če se zakoniti zastopnik zavezanca v navedenem roku ne bo izjavil, bo nadzornik štel, da na zapisnik nima pripomb.

Zaključeno ob 11:55 uri.

Za zavezanca:

Vročeno:

g. Miroslav Javornik

Podpis:

Datum: 4.9.2012

Vročeno zakonitemu zastopniku:

Podpis:

Datum:

mag. Andrej TOMŠIČ
državni nadzornik
za varstvo osebnih podatkov

mag. Marko POTOKAR
državni nadzornik
za varstvo osebnih podatkov

